

ΠΑΝΝΥΧΙΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

«Παννυχίς» ὠνομάζετο ἀκολουθία τοῦ ἁσματικοῦ ἢ κοσμικοῦ βυζαντινοῦ τυπικοῦ, ψαλλομένη κατὰ τὸ ἑσπέρας ἐν εἶδει μικρᾶς ἀγρυπνίας εἰς τὴν θέσιν περίπου τοῦ μοναχικοῦ μεγάλου ἀποδείπνου, μετὰ τοῦ ὁποίου ἔχει καὶ τινὰ κοινὰ σημεῖα. Ἀρχικῶς, κατὰ τὴν μαρτυρίαν Συμεὼν τοῦ Θεσσαλονίκης (Διάλογος κατὰ πασῶν τῶν αἵρέσεων καὶ περὶ ... τῶν ἱερῶν τελετῶν τε καὶ μυστηρίων πάντων τῆς Ἐκκλησίας, κεφ. ΤΜΖ', *Migne PG* 155, 625 B), ἐτελεῖτο «κατὰ πᾶσαν ἑσπέραν» ὕστερον ἢ τέλεσις αὐτῆς περιωρίσθη εἰς μόνην τὴν Μεγάλην Τεσσαρακοστήν καὶ τελικῶς εἰς τὴν πρώτην μόνον ἑβδομάδα αὐτῆς καὶ εἰς τὴν Μεγάλην Ἑβδομάδα. Εἰς τὴν παλαιοτάτην πρᾶξιν τῆς καθ' ἡμέραν τελέσεως τῆς παννυχίδος ἀνάγονται ἀναμφιβόλως αἱ εὐχαὶ αὐτῆς, εἰς οὐδεμίαν ἐκ τῶν ὁποίων γίνεται σαφὴς ἡ καὶ ἔμμεσός τις ὑπαινιγμὸς περὶ τῆς περιόδου τῶν Νηστειῶν. Εἰς τοῦτο συνηγοροῦν καὶ αἱ ὑπὸ τῶν χειρογράφων τιθέμεναι εἰς αὐτὰς ἐπιγραφαί, εἰς οὐδεμίαν ἐκ τῶν ὁποίων δίδεται εἰδικὸς τις προσδιορισμὸς περὶ τῆς περιόδου ταύτης· ἀντιθέτως αἱ εὐχαὶ τῆς παννυχίδος τίθενται παρὰ τὰς λοιπὰς κοινὰς εὐχὰς τῆς ἀκολουθίας τοῦ νυχθημέρου. Ὅσα ἐκ τῶν χειρογράφων προσδιορίζουν ὡς χρόνον τῆς τελέσεως τῆς παννυχίδος τὰς «ἀγίας νηστείας» ἢ ἀνάγονται εἰς μεταγενεστέραν ἐποχὴν ἢ περιέχουν στοιχεῖα προσιδιάζοντα εἰς τὴν περίοδον ταύτην.

Ἦδη ὁμῶς κατὰ τὸν Ι' αἰῶνα ἡ παννυχίς, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Τυπικοῦ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως (κώδιξ Τιμίου Σταυροῦ 40 καὶ Πάτμου 266), ἐτελεῖτο μόνον καθ' ὥρισμένας ἑορτὰς τοῦ ἔτους, κατὰ τὴν Α' ἑβδομάδα τῶν Νηστειῶν καὶ κατὰ τὴν Μεγάλην Ἑβδομάδα. Κείμενόν τι ὑπὸ τὸν τίτλον «Διήγησις ψυχωφελῆς πάνυ περὶ

Θεοφίλου τοῦ βασιλέως, ὅπως ὁ φιλόανθρωπος...συγγνώμην
 δέδωκε τῷ Θεοφίλῳ καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν» ἀποδίδει τὴν ἀρ-
 χικὴν σύστασιν τῶν παννυχίδων τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νη-
 στείων εἰς τὸν πατριάρχην Μεθόδιον, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὅπως
 διὰ τῶν δεήσεων τούτων δοθῇ ἄφεσις ἁμαρτιῶν εἰς τὸν Θεό-
 φιλον καὶ προσθέτει· «Ἐκτοτε οὖν καὶ μέχρι τῆς δευτέρας ἐξε-
 τέθησαν αἱ παννυχίαι ἐν τῇ Μεγάλῃ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ
 τῇ πρώτῃ ἑβδομάδι τῆς ἁγίας Τεσσαρακοστῆς» (*W. Regel*,
Analecta Byzantinorussica, Petropoli 1891, σελ. 31-33).
 Ἡ πληροφορία εἶναι ἀπίθανος. Αἱ παννυχίδες προὔπῃρχον
 τοῦ ἔτους 843· ὁ περιέχων τὰς εὐχὰς αὐτῶν Βαρβερινὸς κώ-
 διξ ἀνάγεται εἰς τὸ τέλος τοῦ Η' αἰῶνος. Αἱ παννυχίδες τῆς
 Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν εἶχον κατανυκτικὸν χαρακτήρα.
 Χαρακτηριστικὴ εἶναι ἡ περὶ αὐτῶν σημείωσις τοῦ ἀνωτέρω
 Τυπικοῦ: «Δεῖ δὲ εἰδέναι ὅτι δι' ὅλης τῆς ἑβδομάδος αἱ συ-
 νήθεις πάννυχτοι στάσεις ἐπιτελοῦνται ἐν τῇ ἁγιωτάτῃ Ἐκ-
 κλησίᾳ ὑπὲρ λύτρου καὶ ἀφέσεως τῶν ἡμετέρων πλημμελη-
 μάτων, ὅπως Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν λυτρώσῃται ἡμᾶς τῆς μελ-
 λούσης κρίσεως» (κώδ. Τιμίου Σταυροῦ 40, φ. 216ν, *J. Ma-
 teos*, *Le Typicon de la Grande Église*, τ. II, Roma 1963,
 σελ. 14). Αἱ τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος ἠκολούθουν τὴν ἰδίαν
 πρὸς τὰς τῆς Α' ἑβδομάδος τάξιν, ὡς περὶ αὐτῶν σημειοῖ τὸ
 αὐτὸ Τυπικόν: «Δεῖ εἰδέναι ὅτι δι' ὅλης τῆς ἑβδομάδος αἱ
 παννυχίαι στάσεις ἐν τῇ ἁγιωτάτῃ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ γί-
 νονται καθὼς καὶ ἐν τῇ Α' ἑβδομάδι τῶν Νηστειῶν» (φ. 225ν,
J. Mateos, ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 66). Κατὰ τὸ Τυπικὸν τῆς Με-
 γάλης Ἑβδομάδος τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως τῶν Ἱεροσο-
 λύμων τοῦ ἔτους 1122 (κώδ. Τ. Σταυροῦ 43) ᾠσματικαὶ παν-
 νυχίδες ἐτελοῦντο ἐν τῷ ναῷ τούτῳ κατὰ τὴν Μεγάλην Δευ-
 τέραν, Μεγάλην Τρίτην καὶ Μεγάλην Τετάρτην (*Α. Πα-
 παδοπούλου - Κεραμέως*, Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς Στα-
 χυολογίας, τ. Β', Πετροῦπολις 1894, σελ. 51. 66. 83)· κατὰ
 τὸ Τυπικὸν τῆς Ἁγίας Σοφίας Θεσσαλονίκης (*Συμεὼν Θεσ-
 σαλονίκης*, Ὑποτύπωσις ἐν συνόψει τῶν ἀκολουθιῶν τῶν
 ἑορτῶν τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ, κώδ. Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης Ἀθη-

νων 2047, φ. 22γα) μόνον κατὰ τὴν Α' ἐβδομάδα τῶν Νηστειῶν, ἐνῶ αἱ τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος εἶχον ἤδη ὑποκατασταθῇ ὑπὸ τῶν μοναχικῶν ἀκολουθιῶν τῶν ἡμερῶν τούτων.

Αἱ τελευταῖαι περὶ τῶν ἁσματικῶν παννυχίδων μαρτυρίαι εὑρηνται παρὰ τῷ Συμεὼν Θεσσαλονίκῃς, ὁ ὁποῖος παρέχει καὶ τὴν τελευταίαν τούτων περιγραφὴν (Διάλογος..., κεφ. ΤΝΣ', *Migne PG* 155, 660-661). Κατὰ τὴν ἐποχὴν ὁμοῦς ταύτην τὴν ἀρχικὴν θέσιν τῆς ἀκολουθίας ταύτης εἶχε καταλάβει τὸ μοναχικὸν ἀπόδειπνον, ἡ παννυχὶς δ' ἐτελεῖτο συναπτῶς πρὸς τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων ὡς τελευταία τῆς δευτέρας ὁμάδος τῶν ἀκολουθιῶν τῆς Α' ἐβδομάδος τῶν Νηστειῶν (τριθέκτη, μοναχικὸς ἑσπερινός, προανάγνωσις, ἁσματικὸν λυχνικὸν μετὰ Προηγιασμένης καὶ ἁσματικῆς παννυχὶς). Ἡ ὅλη ἀκολουθία ἤρχιζε περὶ τὴν δ' ὥραν τῆς ἡμέρας· ἐπομένως ἡ παννυχὶς ἐτελεῖτο κατὰ τὰς πρώτας μεταμεσημβρινὰς ὥρας ('Υποτύπωσις..., ἐνθ' ἄνωτ.), ἐνῶ κατὰ τὸ Τυπικὸν τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως ἐτελεῖτο μὲν συναπτῶς πρὸς τὴν Προηγιασμένην, ἀλλ' ἡ ὅλη ἀκολουθία ἤρχιζε τὸ ἑσπέρας καὶ ἡ παννυχὶς θὰ ἐτελεῖτο, ὡς καὶ ἀρχικῶς, κατὰ τὰς πρώτας ὥρας τῆς νυκτός ('Α. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 51).

Περὶ τῆς ἁσματικῆς παννυχίδος βλέπε *M. Arranz*, *Les prières presbytérales des Petites Heures dans l'ancien Euchologe byzantin*, ἐν *Orientalia Christiana Periodica*, τ. 39 (1973), σελ. 29-82 (ιδίᾳ σελ. 54-55) καὶ εἰδικὴν μελέτην τοῦ ιδίου *Les prières presbytérales de la «Pannychis» de l'ancien Euchologe byzantin et la «Pannychida» des defunts*, ἐνθ' ἄνωτ., τ. 40 (1974), σελ. 314-343 καὶ τ. 41 (1975), σελ. 119-139.

Ἡ τάξις τῆς ἁσματικῆς παννυχίδος ἔχει ἐπισημανθῇ εἰς ἱκανὸν ἀριθμὸν χειρογράφων. Ταῦτα κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν εἶναι τὰ ἑξῆς:

α') Βαρβερινός 336, Η'-Θ' αἰῶνος, φ. 119r - 123v («Εὐ-

χή ἑσπερινῇ ἀντιφώνου α' τῆς παννυχίδος, εὐχή ἀντιφώνου β'» κλπ.).

β') Σινᾶ 956, Ι' αἰῶνος («Εὐχαὶ τῆς παννυχίδος»). *A. Dmitrievskij*, *Opisanie liturgitseskich rucopisej*, τ. II, *Εὐχολόγια*, Κίεβ 1901, σελ. 13-15.

γ') Σινᾶ 958, Ι' αἰῶνος, φ. 44v - 46v («Εὐχαὶ τῆς παννυχίδος»). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 23.

δ') Λένινγκραδ 226, Ι' αἰῶνος («Εὐχαὶ ἐπὶ παννυχίδα»). *M. Arranz*, *Les prières presbytérales de la «Pannychis»*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 327.

ε') Σεβαστιάνωφ 474, Ι'-ΙΑ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 328.

ς') Σινᾶ 959, ΙΑ' αἰῶνος, φ. 144r - 146v («Γερμανοῦ πατριάρχου εὐχαὶ εἰς παννυχίδα»). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 62.

ζ') Δρέσδης A 104, ΙΑ' αἰῶνος («Ἀντίφωνα καὶ εὐχαὶ τῆς παννυχίδος τῶν ἁγίων Νηστειῶν»). *J. Mateos*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 204-209.

η') Παρισίων (Coislin.) 213, ἔτους 1027, φ. 60v - 63r («Εὐχαὶ κατὰ παννυχίδα»). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 1002.

θ') Παντελεήμονος ᾿Αθω 162, ΙΑ' - ΙΒ' αἰῶνος, φ. 1r - 4r (ἀκέφαλον). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 39.

ι') Σινᾶ 961, ΙΑ' - ΙΒ' αἰῶνος, φ. 34r - 37r («Εὐχή ἀντιφώνου α' τῆς παννυχίδος» κλπ.). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 77.

ια') Σινᾶ 962, ΙΑ' - ΙΒ' αἰῶνος, φ. 63r - 66r («Εὐχαὶ τῶν παννυχίδων»). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 65.

ιβ') Κρυπτοφέρνης G b I, ΙΑ' - ΙΓ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 327.

ιγ') Τιμίου Σταυροῦ 43, 1122 ἔτους. ᾿Α. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 51. 66. 83.

ιδ') Βατικανοῦ (Ottob.) 344, ἔτους 1177 (μόνον ἡ α' εὐχή). *M. Arranz*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 329.

ιε') Βατικανοῦ 1970, IB' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 328.

ις') Παρισίων (Coislin.) 214, IB' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 331.

ιζ') Κρυπτοφέρνης G b XIV, IΓ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 331.

ιη') Βατικανοῦ (Ottob.) 434, IΓ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 331.

ιθ') Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας 149. 104 (94), ID' αἰῶνος, φ. 108r - 110v («Ἀντίφωνα καὶ εὐχαὶ τῆς παννυχίδος τῶν ἁγίων Νηστειῶν»). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 350-351.

κ') Παντοκράτορος Ἀθω 149, IE' αἰῶνος (αἱ εὐχαὶ χαρακτηρίζονται «ποίημα Γερμανοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως εἰς ἑορταζομένους ἁγίους»). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 486.

καὶ κα') Μ. Λαύρας Ἀθω Ω 129, ἔτους 1522, φ. 6r - 7v («Εὐχαὶ τῆς παννυχίδος»). *A. Dmitrievskij*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 747.

Ἐκ τῶν χειρογράφων τούτων τὰ πλεῖστα περιέχουν τὰ εἰς τὸν ἱερέα ἀφορῶντα μέρη τῆς ἀκολουθίας, ἥτοι μόνον τὰς εὐχάς. Τὰ Δρέσδης A 104 καὶ T. Σταυροῦ 43 μόνον τὰς τυπικὰς διατάξεις. Πληρέστερον εἶναι τὸ Πατρ. Ἀλεξανδρείας 149. 104 (94) τὸ περιέχον καὶ τὰς εὐχάς καὶ τὰ εἰς τὸν χορὸν ἀφορῶντα στοιχεῖα. Ὑπὸ τοῦ Συμεὼν Θεσσαλονίκης παρέχεται περιγραφή τῆς παννυχίδος, ὡς κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ ἔτελεῖτο (Διάλογος..., κεφ. TNS', *Migne* PG 155, 660-661). Ὑπὸ τοῦ κώδικος T. Σταυροῦ 40 τοῦ I' αἰῶνος (φ. 216v καὶ 225v, *J. Mateos*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 14. 66), ὡς καὶ ὑπὸ τῆς Ὑποτυπώσεως τοῦ Συμεὼν Θεσσαλονίκης (κῶδ. Ἀθηνῶν 2047, IE' αἰῶνος, φ. 22ra) δίδονται συμπληρωματικαὶ τινες πληροφορίες περὶ αὐτῆς.

Ἐπὶ πασῶν τῶν πηγῶν τούτων στηριχθέντες ἐπεχειρήσαμεν τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ὁσματικῆς ἀκολουθίας τῆς κατανοκτικῆς παννυχίδος, ὡς αὕτη ἔτελεῖτο κατὰ τὴν

Α' εβδομάδα τῶν Νηστειῶν (πρβλ. καὶ Ε. Ἀντωνιάδου, Περὶ τοῦ ἁσματικοῦ ἢ βυζαντινοῦ κοσμικοῦ τύπου τῶν ἀκολουθιῶν τῆς ἡμερονυκτίου προσευχῆς, ἐν Ἀθήναις 1951, σελ. 53-56). Ἡ τάξις τῆς παννυχίδος κατὰ τὰς παραμονὰς τῶν ἑορτῶν ἦτο περίπου ἡ αὐτὴ πρὸς τὴν ἀνωτέρω. Περὶ τὸ τέλος τῆς ἀκολουθίας παρενεβάλλετο τὸ κοντάκιον μετὰ τῶν οἰκῶν ἢ ὁ κανὼν τοῦ ἁγίου.

Ἡ ἀποκατάστασις παρουσιάζει πολλὰς δυσχερείας καὶ τοῦτο διότι αἱ πηγαὶ καλύπτουν περίοδον ἑπτὰ ὁλοκλήρων αἰώνων καὶ ὥς ἐκ τούτου αἱ διαφοραὶ αὐτῶν, λόγῳ τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ἐξελίξεως τῆς ἀκολουθίας καὶ τῶν κατὰ τόπους παραλλαγῶν, δὲν εἶναι μικραί. Ἰδοὺ συγκριτικῶς πῶς ἡ ἀκολουθία ἔχει εἰς τὰς πηγὰς καὶ ποῖαι αἱ κατὰ τὴν ἀποκατάστασιν προτιμηθεῖσαι λύσεις:

Ἡ διὰ τοῦ «Εὐλόγημένη ἡ βασιλεία...» ἑναρξίς μαρτυρεῖται ὑπὸ τοῦ κώδικος Δρέσδης Α 104· «εἰσερχομένου τοῦ πατριάρχου διὰ τῆς πλαγίας εἰς τὸ ἱερατεῖον καὶ εὐχομένου καὶ τοῦ ἀρχidiaκόνου λέγοντος Ἐὐλόγησον, δέσποτα» εἶτα τοῦ πατριάρχου ἐκφωνοῦντος Ἐὐλογημένη ἡ βασιλεία...». Κατὰ τὸ Τυπικὸν τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως (Τ. Σταυροῦ 43) καὶ τὸν Συμεῶν ἡ ἑναρξίς αὕτη παρελείπετο, διότι ἡ παννυχὶς ἐτελεῖτο συναπτῶς πρὸς τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων, «μετὰ τὴν ὀπισθάμβωνον εὐχήν» αὐτῆς (Συμεῶν) ἢ «εὐθὺς μετὰ τὴν κοινωνίαν» (Τ. Σταυροῦ 43). Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἀκολουθίας, κατὰ τὸν Συμεῶν, ὁ ἱερεὺς ἢ ὁ ἀρχιερεὺς ἠὺλόγει τὸν ψάλτην.

Ὁ ὧ ψαλμὸς («Ὁ κατοικῶν ἐν βοήθειά τοῦ Ὑψίστου»), ἀρχαῖον στοιχεῖον τῆς ἀκολουθίας τῶν ἀποδείπνων (Μ. Βασιλείου, Ὅροι κατὰ πλάτος 37, *Migne* PG 31, 1016 B), ἐψάλλετο ἀμέσως μετὰ τὴν εὐλογίαν τῆς ἐνάρξεως, κατὰ μὲν τὸν κώδικα Δρέσδης Α 104 ὑπὸ τοῦ «δευτερεύοντος», κατὰ δὲ τὸν Συμεῶν ὑπὸ τοῦ «ψάλτου». Προφανῶς ἐψάλλετο κατὰ τὸν συνήθη εἰς τὰς ἁσματικὰς ἀκολουθίας τρόπον, ἥτοι μετ' ἐφυμνίου, τὸ ὅποιον ἐπανελαμβάνετο μεθ' ἑκαστον στίχον ὑπὸ τοῦ λαοῦ, ἐνῷ ὁ διάκονος ἢ ὁ ψάλτης ἐστιχολόγει

τὸν ψαλμόν. Τὸ ἐφύμνιον τοῦ ψαλμοῦ τούτου («Φύλαξόν με, Κύριε») εἶναι γνωστὸν ἐκ τοῦ πίνακος ἢ κανόνος τῶν «ἀντιφώνων τῶν ψαλμῶν τῆς τοῦ Θεοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας» (Π. Τρεμπέλα, Ἑκλογή Ἑλληνικῆς Ὁρθοδόξου Ὑμνογραφίας, Ἀθήναι 1949, σελ. 39-40). Εἰς τὸ τέλος τοῦ ψαλμοῦ («εἰς τὸ πλήρωμα») κατὰ τὸν κώδικα τῆς Δρέσδης ἐπανελαμβάνετο τρις τὸ ἡμιστίχιον 9β «Τὸν Ὑψιστον ἔθου καταφυγὴν σου» καὶ ἡ ψαλμοδία κατεκλείετο, ὡς συνήθως, διὰ τῆς μικρᾶς δοξολογίας («Δόξα καὶ νῦν»). Ὁ Συμεὼν δὲν γνωρίζει τὴν ἐπανάληψιν τοῦ ἡμιστιχίου 9β. Ἡ ψαλμοδία τοῦ ψαλμοῦ τούτου δὲν μαρτυρεῖται ὑπὸ τῶν κωδίκων Τ. Σταυροῦ 43 καὶ Πατρ. Ἀλεξανδρείας 149. 104 (94).

Ἐπηκολούθει ἡ συναπτή. Ὑπὸ τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης καὶ τοῦ Συμεὼν δὲν προσδιορίζεται ἂν ἐλέγετο ἡ μεγάλη συναπτὴ (τὰ εἰρηνικὰ) ἢ ἡ μικρὰ («Ἐτι καὶ ἔτι...»). Τὸ Τυπικὸν τῆς Ἀναστάσεως δὲν ὁμιλεῖ περὶ τῆς συναπτῆς ταύτης, οὔτε καὶ περὶ τῶν ἄλλων συναπτῶν. Εἶναι ὁμῶς γνωστὸν ἐκ τῶν παραλλήλων τῶν ἄλλων ᾠσματικῶν ἀκολουθιῶν, ὅτι τοῦ Α' ἀντιφώνου προηγεῖτο πάντοτε ἡ μεγάλη συναπτὴ καὶ τῶν ἄλλων αἱ μικραί. Τοῦτο ἐμμέσως δύναται νὰ συναχθῇ καὶ ἐκ τῆς ἐν προκειμένῳ μαρτυρίας τοῦ Συμεὼν εἰς τὸ Α' ἀντίφωνον χρησιμοποιοῖ τὸν ὅρον «συναπτὴ», ἐνῶ εἰς τὰ ἕτερα δύο τὸ «μικρὰ συναπτὴ».

Αἱ εὐχαὶ τῶν τριῶν ἀντιφώνων τῆς παννυχίδος καὶ αἱ ἐκφωνήσεις αὐτῶν εἶναι κατὰ πάντας τοὺς κώδικας αἱ αὐταί. Προφανῶς, ὡς ἐκ τοῦ ὕφους καὶ τοῦ λεξιλογίου αὐτῶν καταφαίνεται, αὗται μετὰ τῶν δύο τελευταίων εὐχῶν εἶναι ἔργα ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ συγγραφέως, κατὰ τοὺς κώδικας δὲ Σινᾶ 969 καὶ Παντοκράτορος 149 τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γερμανοῦ. Ἄν ὀρθῶς ἀποδίδωνται εἰς αὐτόν, ὁ Γερμανὸς οὗτος πρέπει νὰ εἶναι ὁ Α' (715-730), διότι ἀπαντοῦν ἤδη εἰς χειρόγραφον τοῦ Η'-Θ' αἰῶνος (Βαρβερινὸς 336). Ὁ Γερμανὸς Β' εἶναι μεταγενέστερος (1222-1240). Αἱ εὐχαὶ ἀναφέρονται εἰς τὴν νυκτερινὴν δοξολογίαν, εἶναι δὲ ἐννοιολογικῶς καὶ φραστικῶς ὠραῖαι, δικαίως χαρακτηρι-

ζόμεναι ὑπὸ τοῦ Συμεῶν ὡς «θαυμάσαι...ἐξαιρέτως». Ἡ φυσικὴ καὶ ἀρχικὴ αὐτῶν θέσις ἐν τῇ ἀκολουθίᾳ εἶναι ἡ ἀμέσως μετὰ τὴν συναπτὴν καὶ πρὸ τῆς ἐκφωνήσεως, ὡς καὶ ὑπὸ τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης μαρτυρεῖται. Ὅτε ἐπεκράτησεν ἡ λέγωνται μυστικῶς μετετέθησαν ἢ κατὰ τὴν συναπτὴν, ἂν παρίστατο διάκονος, ἢ κατὰ τὴν ψαλμοδίαν τοῦ ἀντιφώνου, ἂν ἐτέλει τὴν ἀκολουθίαν μόνος ὁ ἱερεὺς. Τὴν τελευταίαν ταύτην τάξιν μαρτυρεῖ ὁ κώδιξ Πατρ. Ἀλεξανδρείας 149. Κατὰ τὴν περιγραφὴν τοῦ Συμεῶν ἡ μὲν πρώτη εὐχὴ ἀνεγινώσκετο κατὰ τὴν ψαλμοδίαν τοῦ Α' ἀντιφώνου, ἡ δευτέρα ὁμῶς καὶ ἡ τρίτη ὁμοῦ κατὰ τὸ Β' ἀντίφωνον, διότι κατὰ τὸ Γ' ἀντίφωνον ὁ ἱερεὺς ἐθυμία τὸν ναόν. Τὸ κείμενον τῶν εὐχῶν ἐλήφθη ἐκ τοῦ ἀρχαιοτέρου χειρογράφου, τοῦ Βαρβериνοῦ 336.

Ὡς ψαλμοὶ ἀντιφώνων ἐψάλλοντο οἱ τρεῖς πρῶτοι ψαλμοὶ ἐκ τῶν ᾠδῶν τῶν ἀναβαθμῶν τοῦ Ψαλτηρίου, ἦτοι ὁ ριθ', ρκ', καὶ ρκα', ὁ πρῶτος εἰς πλ. α' ἤχον οἱ δὲ δύο τελευταῖοι εἰς πλ. β'. Μόνον ὁ Συμεῶν, ἴσως ἐκ παραδρομῆς, ὡς ψαλμὸν τοῦ Β' ἀντιφώνου ἀναγράφει τὸν «Πρὸς σέ, Κύριε, ἦρα τὴν ψυχὴν μου» (κδ'), συγχέων τὴν ἀρχὴν τοῦ ρκ' («Ἦρα τοὺς ὀφθαλμούς μου εἰς τὰ ὄρη») πρὸς τὴν ἀνωτέρω. Ἀρχικῶς φαίνεται ὅτι ἐψάλλοντο ὁλόκληροι οἱ ψαλμοὶ οὗτοι. Ἦδη ὁμῶς κατὰ τὸν ΙΑ' αἰῶνα οἱ στίχοι εἶχον περισταλῆ εἰς τέσσαρας, τοὺς δύο πρῶτους καὶ τοὺς δύο τελευταίους ἐκάστον ψαλμοῦ. Τοῦτο ρητῶς μαρτυροῦν οἱ κώδικες Δρέσδης καὶ Πατρ. Ἀλεξανδρείας, ἐνῶ ὁ κώδιξ Τ. Σταυροῦ 43 καὶ ὁ Συμεῶν οὐδὲν σχετικῶς ἀναφέρουν. Μόνον ὡς πρὸς τοὺς στίχους τοῦ Γ' ἀντιφώνου ὑπάρχει διαφωνία μεταξὺ τῶν κωδίκων. Κατὰ τὸν Δρέσδης ἀντὶ τῶν δύο τελευταίων στίχων (8ου καὶ 9ου) τοῦ ρκα' ψαλμοῦ («Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου...» - «Ἐνεκα τοῦ οἴκου...») ἐλαμβάνοντο ὁ 7ος καὶ ὁ 8ος («Γενέσθω δὴ εἰρήνη...» - «Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου...»). Ὁ 9ος στίχος ἢ παρελείπετο ἢ συνήπτετο μετὰ τοῦ 8ου. Ὁ τοῦ Πατρ. Ἀλεξανδρείας ὀρθότερον, ὡς φαίνεται, παραθέτει ἐνταῦθα τοὺς δύο τελευταίους στίχους, τὸν 8ον

καὶ τὸν 9ον. Ἐκαστος ψαλμὸς κατεκλείετο διὰ τῆς μικρᾶς δοξολογίας.

Ὡς ἐφύμνια ἐψάλλοντο καὶ εἰς τὰ τρία ἀντίφωνα ὁλόκληρα τροπάρια. Εἰς τὸ μὲν Α' ἀντίφωνον τὸ σύντομον κατανυκτικὸν «Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε...». Τὸ αὐτὸ τροπάριον ἀπαντᾷ ὡς ἐφύμνιον τοῦ οἱ ψαλμοῦ κατὰ τὸ Γ' ἀντίφωνον τῆς ἀκολουθίας «εἰς διαφόρους λιτὰς καὶ ἀγρυπνίας παρακλήσεων» (*J. Goar Eὐχολόγιον, sive Rituale Graecorum, Venetiis 1730², σελ. 607-608*). Εἰς τὸ Β' τὸ θεοτοκίον «Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πόλιν...» καὶ εἰς τὸ Γ' τὸ κατανυκτικὸν «Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,...». Εἰς ταῦτα συμφωνοῦν πᾶσαι αἱ πηγαὶ πλὴν τοῦ Τυπικοῦ τῆς Ἀναστάσεως, τὸ ὁποῖον προβλέπει ὡς ἐφύμνιον εἰς μὲν τὸ Β' ἀντίφωνον τὸ «Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε...» εἰς δὲ τὸ Γ' τὸ κατανυκτικὸν «Τὰ πλήθη τῶν πεπραγμένων μοι...».

Εἰς τὸ κείμενον δημοσιεύονται τὰ συντετμημένα ἀντίφωνα μετὰ πλήρων ἐφυμνίων - τροπαρίων. Εἰς τὸ Παράρτημα ὁλόκληροι οἱ ψαλμοὶ τῶν ἀντιφώνων μετὰ συντετμημένων ἐφυμνίων. Ἡ ψαλμωδία δύναται νὰ γίνῃ κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον.

Μετὰ τὴν εἰς τὸ «Καὶ νῦν» τελευταίαν ἐπανάληψιν τοῦ ἐφυμνίου ἐψάλλετο τὸ αὐτὸ τροπάριον, κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἁσματικῆς ἀκολουθίας, ὡς π ε ρ ι σ σ ῆ, ἥτοι ἐντονώτερον καὶ μελωδικώτερον. Μόνον μετὰ τὸ Γ' ἀντίφωνον δὲν ἐψάλλετο ἡ περισσὴ, ἀλλ' αὕτη μετετίθετο εἰς τὸ τέλος τοῦ ν' ψαλμοῦ, ὁ ὁποῖος, συναπτόμενος εἰς τὸν ρκα', συναπετέλει μετ' αὐτοῦ οἶονεῖ ἓν ἀντίφωνον. Εἰς τὴν θέσιν τῆς περισσῆς τοῦ ρκα' ψαλμοῦ, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Συμεῶν, ἐψάλλετο τὸ τέλος τοῦ ἐφυμνίου μόνον· τοῦτο ὁμως δὲν μαρτυρεῖται ὑπὸ τῶν ἄλλων πηγῶν.

Ὁ ν' ψ α λ μ ὸς ἐψάλλετο ἅπας, μετ' ἐφυμνίου «Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με» κατὰ στίχον (κῶδ. Δρέσδης) ἢ «Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς» (Συμεῶν). Ἡ εἰς ἐνικὸν ἀριθμὸν διατύπωσις αὐτοῦ εἶναι προφανῶς ἢ ὀρθότερα, ὡς συμφωνοτέρα πρὸς τὸν ἀρκτικὸν στίχον τοῦ ψαλμοῦ, ἐκ τοῦ

ὁποίου καὶ ἐμπνέεται, ὥς καὶ πρὸς τὸ διασωθὲν ἐν τῇ σημερινῇ πράξει ἐφύμνιον «Καὶ ἐλέησόν με, ὁ Θεός», τὸ ὁποῖον ἐπισυνάπτεται-εἰς τὸν τελευταῖον στίχον τοῦ ψαλμοῦ τούτου κατὰ τὴν ψαλμωδίαν αὐτοῦ εἰς τὸν ὄρθρον τῆς Κυριακῆς.

Ὡς πρὸς τὸ θυμίαμα, τοῦτο προσεφέρετο ὑπ' αὐτοῦ τοῦ πατριάρχου ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἱεροσολύμοις καὶ ὑπὸ τοῦ ἱερέως εἰς τοὺς λοιποὺς ναοὺς. Ἐθυμιάτο τὸ θυσιαστήριον, ἢ «ὁ ἅγιος τάφος» ἐν Ἱεροσολύμοις, «ἔξω ὁ ναὸς καὶ ὁ λαὸς ὅλος, ὥς ἔθος» (Συμεών). Τοῦ θυμιῶντος προηγείτο ὁ διάκονος κρατῶν ἀνημμένην λαμπάδα· ἐλλείψει τούτου, ταύτην ἐκράτει αὐτὸς ὁ ἱερεὺς. Ἡ θυμίασις δὲν ἐγίνετο κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον καθ' ὅλας τὰς πηγάς. Οὕτω κατὰ τὸ πατριαρχικὸν τυπικὸν τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης αὕτη ἤρχιζεν ἀπὸ τοῦ Α' ἀντίφωνου, προφανῶς διὰ τὸ μέγεθος τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Σοφίας Κωνσταντινουπόλεως· εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν Θεσσαλονίκης ἐγίνετο κατὰ τὸ Γ' ἀντίφωνον καὶ τὸν ν' ψαλμόν· εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἀναστάσεως κατὰ τὸν ν' ψαλμόν. Ἀξιοσημεῖωτος εἶναι ἡ τυπικὴ διάταξις τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης: «Δεῖ δὲ γινώσκειν ὅτι ἅμα τῷ ἄρξασθαι τὸ πρῶτον ἀντίφωνον, ἡγουν τὸ Ἰπρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαι...», λαμβάνει ὁ πατριάρχης θυμιατὸν καὶ θυμιᾷ κύκλῳ τὴν ἁγίαν τράπεζαν, προηγούμενου τοῦ κανστρησίου μετὰ φατλίου, εἶτα τὰ ἀντιμίνσια, τὸ κυκλίον, καὶ λέγει· Ἐδόξα σοι, Χριστέ ὁ Θεός, ἀποστόλων καύχημα· καὶ τὰ λοιπά, ὥς κατὰ συνήθειαν. Καὶ ἐξέρχεται εἰς τὰ ἀριστερὰ ἀντιμίνσια διὰ τῶν ἁγίων θυρίων. Εἶτα, λαμβάνων τὸ φατλίον ἀπὸ τοῦ κανστρησίου, κουβουκλίσειος προήγεται· καὶ θυμιᾷ ὁ πατριάρχης τὸν ναὸν ὅλον κύκλῳ καὶ τὸν λαὸν καὶ κετέρχεται ἔξω τῆς σωλαίας τὸ ἀριστερὸν μέρος καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ ἄμβωνι καὶ διέρχεται διὰ τῆς σωλαίας καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον καὶ ἀποδιδούς τὸν θυμιατόν, σφραγίζει μετὰ κηρίου» (*J. Mateos*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 206).

Ὡς τῆς ἀναγνώσεως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ μοναχικοῦ ὄρθρου προηγείται σήμερον διπλοῦν προκείμενον, ἐν κινητὸν καὶ ἐν σταθερόν, οὕτω καὶ τοῦ εὐαγγελικοῦ ἀναγνώσματος

τῆς παννυχίδος προηγείτο διπλοῦν προκείμενον. Αἱ δύο τάξεις εἶναι ἀκριβῶς ὁμοιαί. Τὸ κινητὸν προκείμενον συνάπτεται εἰς τὸ τελευταῖον ἀντίφωνον, ὡς τοῦ ὁρθρου εἰς τοὺς ἀναβαθμούς, καὶ τὸ σταθερὸν («Πᾶσα πνοή...») εἰσάγεται διὰ τῆς διακονικῆς παρακελεύσεως «Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν» καὶ τῆς ἐκφωνήσεως τοῦ ἱερέως «Ὅτι ἅγιος...». Ὁ μοναχικὸς ὁρθρος ἐδανείσθη ταῦτα ἐκ τῆς ᾠσματικῆς παννυχίδος. Τὸ κινητὸν προκείμενον δὲν μαρτυρεῖται ὑπὸ τοῦ Συμεῶν, ἀναγράφεται ὁμως εἰς τοὺς κώδικας τῆς Δρέσδης καὶ τοῦ Τ. Σταυροῦ 43. Ὁ πρῶτος κώδιξ δὲν σημειοῖ ἂν τοῦτο ἐνηλλάσσετο καθ' ἐκάστην τὸ Τυπικὸν ὁμως τῆς Ἀναστάσεως μνημονεύει τρία διάφορα δι' ἐκάστην τῶν τριῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος. Τὸ τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης (Ψαλμ. κη' 1. 11) ἦτο προφανῶς τὸ τῆς Δευτέρας τῆς Α' ἑβδομάδος, ὡς δύναται νὰ συναχθῇ ἐκ τῆς εὐθὺς ἀμέσως δηλουμένης εὐαγγελικῆς περικοπῆς τῆς ἡμέρας ταύτης (Λουκ. κα' 8-36).

Αἱ εὐαγγελικαὶ περικοπαὶ ἐνηλλάσσοντο. Εἰς τὰ σήμερον ἐν λειτουργικῇ χρήσει Εὐαγγέλια ἢ Εὐαγγελιστάρια εὗρηται σειρὰ πέντε περικοπῶν εἰλημμένων καὶ ἐκ τῶν τεσσάρων εὐαγγελιστῶν, προοριζομένων ὅπως ἀναγινώσκονται «εἰς τὰς παννυχίδας τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν» (Λουκ. κα' 8-36. Ματθ. ζ' 1-13. Μάρκ. ια' 22-26 καὶ Ματθ. ζ' 7-8. Ματθ. ζ' 7-11. Ἰωάν. ιε' 1-7). Κοινὸν θέμα καὶ τῶν πέντε περικοπῶν τούτων εἶναι ἡ προσευχὴ (πρβλ. Λουκ. κα' 36. Ματθ. ζ' 5-13. Μάρκ. ια' 24-26 καὶ Ματθ. ζ' 7-8. Ματθ. ζ', 7-11. Ἰωάν. ιε' 7). Σήμερον ἀναγινώσκονται εἰς τὸ τέλος τῆς ἀκολουθίας τοῦ ἀποδείπνου τῶν ἡμερῶν τούτων. Τὰ εὐαγγέλια τῶν παννυχίδων τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος διασώζονται, ἐν μέρει τοῦλάχιστον, εἰς τὰ εὐαγγέλια τοῦ ὁρθρου τῶν ἡμερῶν τούτων, οἱ ὅποιοι μάλιστα τελοῦνται καὶ κατὰ τὴν ὥραν τῆς τελέσεως τῆς ἀρχαίας ᾠσματικῆς παννυχίδος. Κατωτέρω παραθέτομεν τὴν συντομωτέραν τῶν περικοπῶν τούτων, τὴν τῆς Πέμπτης τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν, ἐκτυποῦται δέ, ὡς καὶ τὸ κινητὸν προκείμενον, διὰ μικροτέ-

ρων τυπογραφικῶν στοιχείων ὡς ἐναλλασσομένη. Τὸ Εὐαγγέλιον ἀνεγίνωσκεν ὁ πρῶτος τῶν ἱερέων ἀπὸ τοῦ ἁμβωνος· εἰς δὲ τὰ Ἱεροσόλυμα ὁ πατριάρχης.

«Ἡ ἀσώματος φύσις», ἀρχαῖος ὕμνος εἰς στίχους ἐνδεκασυλλάβους ἀπαντῶν ἤδη εἰς πάπυρον τοῦ 5' αἰῶνος, ἐψάλλετο εὐθὺς μετὰ τὴν εὐαγγελικὴν περικοπὴν κατὰ τὴν ἀκολουθίαν τῆς ἁσματικῆς παννυχίδος, ὡς καὶ σήμερον κατὰ τὸ μέγα ἀπόδειπνον. Κατὰ τὰς παννυχίδας τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος ἐψάλλετο ἀντ' αὐτοῦ τροπάριον κατὰλληλον τῇ ἡμέρᾳ μετὰ θεοτοκίου εἰς τὸ «Δόξα καὶ νῦν». Ταῦτα μαρτυροῦνται ὑπὸ τοῦ κώδικος T. Σταυροῦ 43.

Συναπτῶς, ἀντὶ ἐκτενοῦς, ἐψάλλετο τὸ «Κύριε, ἐλέησον». Περὶ τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τοῦ τρόπου τῆς ψαλμωδίας αὐτοῦ δὲν συμφωνοῦν αἱ πηγαί. Κατὰ τὸν κώδικα τῆς Δρέσδης ἐψάλλετο τεσσαρακοντάκις· κατὰ τὸ Τυπικὸν τῆς Ἀναστάσεως τοῦτο ἐψάλλετο ὑπὸ τοῦ διακόνου δωδεκάκις κατὰ τὴν Μεγάλην Δευτέραν καὶ τρίς κατὰ τὴν Μεγάλην Τρίτην. Ὁ Συμεὼν παρουσιάζει συνθετωτέραν τάξιν· τὸ «Κύριε, ἐλέησον» ἐψάλλετο κατ' αὐτὸν τρίς ὑπὸ τοῦ ψάλτου, εἶτα ἑκατοντάκις ὑπὸ «πάντων» καὶ πάλιν τρίς ὑπὸ τοῦ ψάλτου. Πρὸ τῆς τριπλῆς τελευταίας ἐπαναλήψεως παρενεβάλλετο τὸ «Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ εἰσακοῦσαι...» ὑπὸ τοῦ διακόνου καὶ μετὰ τὸ «Κύριε, ἐλέησον» ἡ ἐκφώνησις τοῦ ἱερέως «Ἐπάκουσον ἡμῶν, ὁ Θεός...». Ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Συμεὼν ἡ ἀκολουθία ἐνταῦθα εἶχεν ὑποστὴ φθοράν. Ἡ εὐχή τῆς ἀπολύσεως ἐλέγετο συναπτῶς πρὸς τὴν εὐχὴν τοῦ Γ' ἀντιφώνου κατὰ τὴν ψαλμωδίαν τοῦ Β' ἀντιφώνου· κατὰ τὸ «Κύριε, ἐλέησον» ἀνεγίνωσκεν ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας. Ἐνταῦθα ἠκολουθήσαμεν τὴν ἀρχαιοτέραν τάξιν ἐν τινι συνδυασμῷ πρὸς τὴν μεταγενεστέραν. Πάντες οἱ κώδικες συμφωνοῦν πρὸς τὴν ἀρχαιοτέραν πρᾶξιν.

Τὸ «Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν» εἶναι ὁ κοινὸς τύπος ἀπολύσεως τῶν ἁσματικῶν ἀκολουθιῶν. Πρὸ τούτου ὁ κώδιξ Σινᾶ 958 παρεμβάλλει τὸ «Σοφία - Εὐλόγησον - Ὁ ὢν εὐλογητός...».

Τὰ πρὸ τῆς ἀπολύσεως παρεμβαλλόμενα κατὰ τὴν περιγραφὴν τοῦ Συμεὼν στοιχεῖα, ἥτοι τὸ «Εἶη τὸ ὄνομα Κυρίου εὐλογημένον...», ὁ λγ' ψαλμὸς καὶ ἡ κατ' αὐτὸν διανομὴ τοῦ ἀντιδώρου ἀνήκουν εἰς τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων, συναπτιῶς πρὸς τὴν ὁποίαν ἐτελεῖτο ἡ παννυχίς.

Γενικῶς κατὰ τὴν ἀποκατάστασιν προετιμήσαμεν τὴν ἀρχαιοτέραν πρᾶξιν· ἐν περιπτώσει ἀμφιβολιῶν τὴν καλλίτερον μαρτυρουμένην ἐκ τῶν πηγῶν ἢ τῶν ἄλλων παραλλήλων τάξιν.

- Δ. = Διάκονος
 Ι. — Ἱερεὺς
 Λ. = Λαὸς
 * = Ἀλλαγὴ στίχου (ἐπὶ ἐμμέτρου κειμένου)

ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΗΣ ΠΑΝΝΥΧΙΑΟΣ
Τῇ ΠΡΩΤῇ ΕΒΔΟΜΑΔΙ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ

ΕΝΑΡΞΙΣ

- Δ. Εὐλόγησον, δέσποτα.
Ι. Εὐλογημένη ἡ βασιλεία τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ
Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ
εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.
Λ. Ἀμήν.

Ψαλμὸς 4'

Ὁ κατοικῶν ἐν βοηθείᾳ τοῦ Ὑψίστου, ἐν
σκέπῃ τοῦ Θεοῦ τοῦ οὐρανοῦ ἀνλισθήσεται. Φύ-
λαξόν με, Κύριε.

Ἐρεῖ τῷ Κυρίῳ Ἀντιλήπτωρ μου εἶ καὶ κα-
ταφυγή μου, ὁ Θεός μου, καὶ ἐλπιῶ ἐπ' αὐτόν.
Φύλαξόν με, Κύριε.

Ὅτι αὐτὸς ῥύσεται σε ἐκ παγίδος θηρευτῶν
καὶ ἀπὸ λόγου ταραχώδους. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ἐν τοῖς μεταφρένοις αὐτοῦ ἐπισιιάσει σοι
καὶ ὑπὸ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐλπιεῖς ὅπλῳ κυ-
κλώσει σε ἡ ἀλήθεια αὐτοῦ. Φύλαξόν με, Κύριε.

Οὐ φοβηθήσῃ ἀπὸ φόβου νυκτερινοῦ, ἀπὸ βέ-
λους πετομένου ἡμέρας, ἀπὸ πράγματος ἐν σκό-
τει διαπορευομένου, ἀπὸ συμπτώματος καὶ δαι-
μονίου μεσημβρινοῦ. Φύλαξόν με, Κύριε.

Πισεῖται ἐκ τοῦ κλίτους σου χιλιάς καὶ μυριάς

ἐκ δεξιῶν σου, πρὸς σέ δὲ οὐκ ἐγγιεῖ. Φύλαξόν με, Κύριε.

Πλὴν τοῖς ὀφθαλμοῖς σου κατανοήσεις καὶ ἀνταπόδοσιν ἁμαρτωλῶν ὄψει. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ὅτι σύ, Κύριε, ἡ ἐλπίς μου· τὸν Ὑψιστον ἔθου καταφυγὴν σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Οὐ προσελεύσεται πρὸς σέ κακὰ καὶ μάστιξ οὐκ ἐγγιεῖ ἐν τῷ σκηνώματί σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ, τοῦ διαφυλάξαι σε ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ἐπὶ χειρῶν ἁροῦσί σε, μήποτε προσκόψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ἐπὶ ἀσπίδα καὶ βασιλίσκον ἐπιβήσῃ καὶ καταπατήσεις λέοντα καὶ δράκοντα. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ὅτι ἐπ' ἐμέ ἤλπισε καὶ ῥύσομαι αὐτόν, σκεπάσω αὐτόν ὅτι ἔγνω τὸ ὄνομά μου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Κεκράξεται πρὸς με καὶ ἐπακούσομαι αὐτοῦ· μετ' αὐτοῦ εἰμι ἐν θλίψει· ἐξελοῦμαι αὐτόν καὶ δοξάσω αὐτόν. Φύλαξόν με, Κύριε.

Μακρότητα ἡμερῶν ἐμπλήσω αὐτόν καὶ δείξω αὐτῷ τὸ σωτήριόν μου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Τὸν Ὑψιστον ἔθου καταφυγὴν σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι. Φύ-

λαξόν με, Κύριε.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν. Φύλαξόν με, Κύριε.

ΟΜΑΣ ΑΝΤΙΦΩΝΟΥ Α΄

Δ. Τὰ εἰρηνικὰ ἢ τὴν μεγάλην συναπτὴν

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησιῶν καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (δεῖνος), τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας, παντὸς τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τοῦ συμπολεμῆσαι καὶ ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς πόδας

- αὐτῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ εὐκρασίας ἀέρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς καὶ καιρῶν εἰρηνικῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσοῦντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ τοῦ ῥυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς, κινδύνου καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.
- Λ. Σοί, Κύριε.

Ι. Τὴν εὐχὴν τοῦ Α' ἀντιφώνου

Οἱ κατὰ τὸν καιρὸν τῆς ἡμέρας τῇ θεωρίᾳ τῆς

ἐν τῇ κτίσει μεγαουργίας σου ἐντρυφήσαντες, Κύριε, καὶ δι' αὐτῆς σὲ τὸν γενεσιουργὸν τῶν ἀπάντων καὶ τῶν ὑπερφυῶν θαυμάτων ποιητὴν ὑπερεκπλαγέντες καὶ δοξάσαντες καὶ μετὰ τὴν ταύτης παρέλευσιν ἀξίως αἰνεσὶν σοι προσάγομεν, κατανοοῦντες τῆς μεγάλης σου σοφίας τὴν πρόνοιαν, ὅτι ἔθου σκότος καὶ ἐγένετο νύξ, ἀνθρώποις μὲν κόπων ἀνάπαυσιν φέρουσα, θηρίοις δὲ τροφῆς πορισμὸν· καὶ μετὰ τοῦ προφήτου βοῶμέν σοι· «Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας». Δεόμεθα δέ, φιλάνθρωπε δέσποτα, μὴ ἐπιδῦναι ἡμῖν ἐπὶ τῷ παροργισμῷ τῶν ἡμετέρων ἁμαρτιῶν σὲ τὸν τῆς δικαιοσύνης ἥλιον, ἀλλὰ διὰ παντὸς ἡμᾶς τῷ φωτισμῷ τῆς σῆς καταλάμπεσθαι χάριτος, ἵνα ἐν ἡμέρᾳ καὶ νυκτὶ δοξάζωμέν σου τὴν ἀκατάληπτον μεγαλειότητα.

(ἐκφώνως) "Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ Α' ἀντίφωνον. Ἦχος πλ. α'. Ψαλμὸς ριθ'

Πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαί με ἐκέκραξα καὶ εἰσήκουσέ μου.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ῥῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ χειλέων ἀδί-

κων καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην ἡμῶν εἰρηνικός.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅταν ἐλάλουν αὐτοῖς ἐπολέμουν με δωρεάν.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων ἁμήν.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

(Περισσὴ) Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

ΟΜΑΣ ΑΝΤΙΦΩΝΟΥ Β'

Δ. Τὴν μικρὰν συναπτὴν

Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς,
ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐν-
δόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθέ-
νου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύ-
σαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν
ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Λ. Σοί, Κύριε.

Ι. Τὴν εὐχὴν τοῦ Β' ἀντιφώνου

Σὲ τὸ αἰδίον καὶ ἀνέσπερον φῶς, ὁ Θεός ἡμῶν,
παρ' ᾧ οὐκ ἔστι παραλλαγή ἢ τροπῆς ἀποσκία-
σμα, ἐν τῷ παρόντι καιρῷ τῆς νυκτὸς ἀνυμνοῦν-
τες δεόμεθα· συγγρηγορεῖν τοῖς σωματικοῖς ὀ-
φθαλμοῖς καὶ τοὺς τῆς διανοίας ἡμῶν λογισμοὺς
ἐν τῇ θεωρίᾳ τῆς δόξης σου καταξιώσον καὶ μὴ
τινα νυσταγμὸν ψυχῆς ὑπομείναντας στερηθῆναι
τῆς πνευματικῆς φωνῆς τῆς ἐν σοὶ ἀγαλλιάσεως
καὶ ἐξομολογήσεως, ἀλλ' ἐν ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις
καὶ ᾠδαῖς πνευματικαῖς, ᾄδοντες ἐν ταῖς καρ-
δίαις ἡμῶν καὶ ἐν τῷ στόματι ἡμῶν σοὶ τῷ Θεῷ,
τῆς παρὰ σοῦ σωτηρίας τυχεῖν ἡμᾶς, ὅπως καὶ
ἤχου τῶν ἐορταζόντων ἐν οὐρανοῖς ἀπολαύειν
αἰωνίως ἀξιωθῶμεν.

(ἐκφώνως) Ὅτι ἡγίασται καὶ δεδόξασται τὸ
πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πα-
τρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν
καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ Β' ἀντίφωνον. Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκ'

Ἦρα τοὺς ὀφθαλμοὺς μου εἰς τὰ ὄρη, ὅθεν ἥξει ἡ βοήθειά μου.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου τοῦ ποιήσαντος
τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ
ἀστοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περι-
στάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, φυλάξει
τὴν ψυχὴν σου ὁ Κύριος.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ
ἀστοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περι-
στάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει τὴν εἰσοδὸν σου καὶ τὴν ἔξο-
δόν σου ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν

χριστιανῶν.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἄνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν·* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώ-
νων· ἀμήν.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἄνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν·* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

(Περισσὴ) Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἄνοι-
ξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς
σέ* μὴ ἀστοχήσωμεν·* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν
περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους
τῶν χριστιανῶν.

ΟΜΑΣ ΑΝΤΙΦΩΝΟΥ Γ'

Δ. Τὴν μικρὰν συναπτήν

Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς,
ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐν-
δόξου, δεσποίνης ἡμῶν. Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθέ-

νου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Λ. Σοί, Κύριε.

Ι. Τὴν εὐχὴν τοῦ Γ' ἀντιφώνου

Ὁ τὴν ἄυπνον καὶ ἀκατάπαυστον δοξολογίαν ὑπὸ τῶν ἐν οὐρανοῖς ἁσωμάτων καὶ νοερῶν δυνάμεων δεχόμενος Θεός, αἷς οὐχ ὑπάρχει φῶς ὑλικόν, ἀλλὰ τῆς σῆς ἀπροσίτου δόξης ἡ αἰδῖος ἔλλαμψις τὸ ἀδιάστατον αὐταῖς τῆς ἁγιαστικῆς σου λατρείας χαρίζεται, ἐπίβλεψον ἐπὶ τὴν ἡμετέραν ταπείνωσιν καὶ πρόσδεξαι τὴν ἐν συμμέτρῳ τῆς ἀνθρωπίνης ἀσθενείας μιμήσει τῶν ὑπερουρανίων νόων προσαγομένην σοι παρ' ἡμῶν νυκτερινὴν ὕμνωδιαν, μὴ πρὸς τὸ ἀνάξιον ἀφορῶν τῆς ἡμετέρας ζωῆς, ἀλλὰ πρὸς τὸ ἄμετρον τῆς σῆς ἀγαθότητος, δι' ἧς καὶ παρήγαγες ἡμᾶς ἐκ μὴ ὄντων καὶ πρὸς τὸ εἶναι συντηρεῖς καὶ τῆς σῆς αἰνέσεως τὴν εὐωδίαν διὰ τῶν ἁγίων σου γραφῶν ἐνέπνευσας ἡμῖν, αἰνεῖν σὲ τὸν μόνον ἅγιον, ἄρρητόν τε καὶ ἀκατάληπτον τῶν ἀπάντων ποιητὴν καὶ δεσπότην· ὃν προσκυνεῦντες δοξάζομεν, αἰτούμενοι τὴν ἐκ σκότους τῆς ἁμαρτίας ἀπολύτρωσιν καὶ τὴν ἐν τῷ φωτὶ τοῦ προσώπου σου ἀτελεύτητον μακαριότητα.

(ἐκφωνῶς) Ὅτι σὸν τὸ κράτος καὶ σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ Γ' ἀντίφωνον. Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκα'

Τοῦ ἀντιφώνου τούτου ψαλλομένου, ὁ ἱερεὺς κρατῶν ἡμένην λαμπάδα καὶ θυμιατήριον, θυμιᾷ πρῶτον τὸ θυσιαστήριον, ἔπειτα ἔξω τὸν ναὸν καὶ τὸν λαόν, ὡς ἔθος· εἰ δὲ διάκονός ἐστιν, αὐτὸς κατέχων τὴν λαμπάδα τοῦ ἱερέως προπορεύεται.

Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι· Εἰς οἶκον Κυρίου πορευσόμεθα.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλήμ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου καὶ τῶν πλησίων μου ἐλάλουν δὴ εἰρήνην περὶ σοῦ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξεζήτησα ἀγαθὰ σοι.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἱκε-

σίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν.*
ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς.* πάσης
γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἱκε-
σίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν.*
ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώ-
νων· ἀμήν.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς.* πά-
σης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν
ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρο-
μεν.* ἐλέησον ἡμᾶς.

Περισσὴ δὲ οὐ λέγεται, ἀλλ' εὐθέως ὁ ν' ψαλμὸς

Ἐλέησόν με, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου
καὶ κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἐξάλει-
ψον τὸ ἀνόμημά μου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν
με.

Ἐπὶ πλεῖον πλῦνόν με ἀπὸ τῆς ἀνομίας μου
καὶ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας μου καθάρισόν με. Ἐλεή-
μων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ὅτι τὴν ἀνομίαν μου ἐγὼ γινώσκω καὶ ἡ ἁμαρ-
τία μου ἐνώπιόν μου ἐστὶ διαπαντός. Ἐλεήμων
Κύριε, ἐλέησόν με.

Σοὶ μόνῳ ἥμαρτον καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν
σου ἐποίησα, ὅπως ἂν δικαιωθῇς ἐν τοῖς λόγοις
σου καὶ νικήσης ἐν τῷ κρίνεσθαί σε. Ἐλεήμων
Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἴδου γὰρ ἐν ἀνομίαις συνελήφθην καὶ ἐν ἁμαρ-

τίαις ἐκίσσησέ με ἡ μήτηρ μου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἴδου γὰρ ἀλήθειαν ἠγάπησας· τὰ ἄδηλα καὶ τὰ κρύφια τῆς σοφίας σου ἐδήλωσάς μοι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ῥαντιεῖς με ὑσώπῳ καὶ καθαρισθήσομαι, πλυνεῖς με καὶ ὑπὲρ χιόνα λευκανθήσομαι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀκουτιεῖς μοι ἀγαλλίασιν καὶ εὐφροσύνην· ἀγαλλιᾶσονται ὅστέα τεταπεινωμένα. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀπόστρεψον τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν μου καὶ πάσας τὰς ἀνομίας μου ἐξάλειψον. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Καρδίαν καθαρὰν κτίσον ἐν ἐμοί, ὁ Θεός, καὶ πνεῦμα εὐθὲς ἐγκαίνισον ἐν τοῖς ἐγκάτοις μου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Μὴ ἀπορρίψῃς με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου καὶ τὸ πνεῦμά σου τὸ ἅγιον μὴ ἀντανέλῃς ἀπ' ἐμοῦ. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀπόδος μοι τὴν ἀγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου καὶ πνεύματι ἡγεμονικῶ στήριξόν με. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Διδάξω ἀνόμους τὰς ὁδοὺς σου καὶ ἀσεβεῖς ἐπὶ σὲ ἐπιστρέψουσι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ῥῦσαί με ἐξ αἱμάτων, ὁ Θεός, ὁ Θεός τῆς σωτηρίας μου, ἀγαλλιᾶσεται ἡ γλῶσσά μου τὴν δικαιοσύνην σου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Κύριε, τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις καὶ τὸ στόμα μου ἀναγγελεῖ τὴν αἴνεσίν σου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ὅτι εἰ ἠθέλησας θυσίαν, ἔδωκα ἂν ὀλοκαυτώματα οὐκ εὐδοκήσεις. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον· καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς οὐκ ἐξουδενώσει. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀγάθυνον, Κύριε, ἐν τῇ εὐδοκίᾳ σου τὴν Σιών καὶ οἰκοδομηθήτω τὰ τείχη Ἱερουσαλήμ. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Τότε εὐδοκήσεις θυσίαν δικαιοσύνης, ἀναφοράν καὶ ὀλοκαυτώματα. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Τότε αἰοίσουσιν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν σου μόσχους. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

(Περὶ πολλοὶ) Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Α. Τὸ α' προκείμενον

Κύριος ἰσχύϊ τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει (δίδωμι).

Στίχ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ, υἱοὶ Θεοῦ.

Κύριος ἰσχύϊν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει.

Δ. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Ι. Ὅτι ἅγιος εἷ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ ἐν ἁγίοις ἐπαναπαύῃ καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ β' προκείμενον. Ἦχος β'

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (δὲς).

Στίχ. Αἰνεῖτε τὸν Θεὸν ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν στερεώματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον.

Δ. Καὶ ὑπὲρ τοῦ καταξιωθῆναι ἡμᾶς τῆς ἀκροάσεως τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν ἱκετεύσωμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον (γ).

Δ. Σοφία· ὀρθοὶ ἀκούσωμεν τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου.

Ι. Εἰρήνῃ πᾶσι.

Λ. Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Ι. Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα.

Δ. Πρόσχωμεν.

Λ. Δόξα σοι, Κύριε, δόξα σοι.

Ι. Ἀναγινώσκει τὸ Εὐαγγέλιον

Εἶπεν ὁ Κύριος· Αἰτεῖτε καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε καὶ εὐρήσετε· κρούετε καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει καὶ ὁ ζητῶν εὐρίσκει καὶ τῷ κρούοντι

άνοιγήσεται. Ἡ τίς ἐστὶν ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, ὃν ἐὰν αἰτήσῃ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ; καὶ ἐὰν ἰχθὺν αἰτήσῃ, μὴ ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ; Εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὄντες, οἴδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ Πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς δώσει ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν;

Λ. Δόξα σοι, Κύριε, δόξα σοι.

«Η ΑΣΩΜΑΤΟΣ ΦΥΣΙΣ»

Λ. Ἡ ἀσώματος φύσις, τὰ χερουβὶμ,* ἀσιγήτοις σε ὕμνοις δοξολογεῖ.

Ἐξαπτέρυγα ζῶα, τὰ σεραφίμ,* ταῖς ἀπύστοις φωναῖς σε ὑπερυψοῖ.

Τῶν ἀγγέλων τε πᾶσα ἡ στρατιὰ* τρισαγίοις σε ἄσμασιν εὐφημεῖ.

Πρὸ γὰρ πάντων ὑπάρχεις ὁ ὢν Πατὴρ* καὶ συνάναρχον ἔχεις τὸν σὸν Υἱόν.

Καὶ ἰσότημον φέρων Πνεῦμα ζωῆς,* τῆς Τριάδος δεικνύεις τὸ ἀμερές.

Παναγία παρθένε, μήτηρ Θεοῦ,* οἱ τοῦ Λόγου αὐτόπται καὶ ὑπουργοί.

Προφητῶν καὶ μαρτύρων πάντες χοροί,* ὡς ἀθάνατον ἔχοντες τὴν ζωὴν.

Ὑπὲρ πάντων πρεσβεύσατε ἐκτενῶς,* ὅτι πάντες ὑπάρχομεν ἐν δεινοῖς.

Ἵνα πλάνης ῥυσθέντες τοῦ πονηροῦ,* τῶν ἀγγέλων βοήσωμεν τὴν ᾠδὴν.

Ἄγιε, ἄγιε, ἄγιε, τρισάγιε Κύριε,* ἐλέησον καὶ σῶσον ἡμᾶς ἀμήν.

ΤΟ «ΚΥΡΙΕ ΕΛΕΗΣΟΝ» ΚΑΙ Η ΕΥΧΗ

Λ. Κύριε, ἐλέησον (γ').

Κύριε, ἐλέησον (μ').

Δ. Ἐπι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ εἰσακοῦσαι Κύριον τὸν Θεὸν φωνῆς τῆς δεήσεως ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ ἐλεῆσαι ἡμᾶς.

Λ. Κύριε, ἐλέησον (γ').

Δ. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Ι. Τὴν εὐχὴν τῆς ἀπολύσεως

Δέσποτα παντοκράτορ, ἀκατάληπτε, ἡ ἀρχι-
φωτος καὶ ἀπερινόητος οὐσία, ὁ τῆς μονογενοῦς
καὶ ἐνυποστάτου σου Σοφίας Πατὴρ, ὁ τοῦ ζωο-
ποιοῦ σου καὶ παντοδυνάμου Πνεύματος προ-
βολεύς, ὁ διὰ σπλάγχνα ἐλέους καὶ ἄφατον ἀγα-
θότητα μὴ παριδὼν τὴν ἀνθρώπων φύσιν τῷ σκό-
τῳ τῆς ἁμαρτίας συνεχομένην, ἀλλὰ τὰ θεῖα φω-
τα τῶν ἱερῶν σου διδαγμάτων διὰ νόμου καὶ προ-
φητῶν ἀναλάμπας ἡμῖν, ὕστερον δὲ ἡμῖν αὐτὸν
τὸν ἀληθινὸν καὶ ἄδυτον τῆς δικαιοσύνης ἥλιον,
τὸν μονογενῆ σου Υἱὸν εὐδοκήσας διὰ σαρκὸς
ἀνατεῖλαι καὶ πρὸς τὴν λάμψιν τοῦ σοῦ φωτισμοῦ
ὁδηγῆσαι, γεννηθήτω τὰ ὦτά σου προσέχοντα
εἰς τὴν φωνὴν τῆς δεήσεως ἡμῶν καὶ δώρησαι
ἡμῖν ἐν ἀγρύπνῳ καὶ νηφούσῃ ψυχῇ πᾶσαν τὴν
τοῦ παρόντος νύκτα ἡμᾶς διελθεῖν, ἐκδεχομένους
τῆς ἡμέρας τοῦ Χριστοῦ σου καὶ Θεοῦ ἡμῶν, τοῦ
κριτοῦ τῶν ἀπάντων, τὴν παρουσίαν, ἵνα μὴ ἀνα-
πεπτωκότες καὶ ὑπνώσαντες, ἀλλὰ γρηγοροῦν-

τες καὶ διεγρηγερμένοι ἐν τῇ ἐργασίᾳ τῶν ἐντο-
λῶν αὐτοῦ εὐρεθῶμεν καὶ εἰς τὴν χαρὰν αὐτοῦ
τοῦ Κυρίου εἰσέλθωμεν, ἔνθα ἀπέδρα ὁδύνη, λύ-
πη καὶ στεναγμός, ἔνθα εὐφραينوμένων πάντων
ἡ κατοικία ἐν σοί.

(ἐκφώνως) Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος Θε-
ὸς ὑπάρχεις καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ
Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν
καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

ΚΕΦΑΛΟΚΛΙΣΙΑ - ΑΠΟΛΥΣΙΣ

Ι. Εἰρήνη πᾶσι.

Λ. Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Δ. Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

Λ. Σοί, Κύριε.

Ι. Τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας (πρὸς τὸν λαὸν)

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, κλῖνον τὰς καρδίας ἡμῶν
εἰς ὑπακοὴν τῶν θείων σου προσταγμάτων καὶ
ἀπόστρεψον τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς διανοίας ἡμῶν
τοῦ μὴ προσκεῖσθαι τῇ κοσμικῇ ματαιότητι, ἀλλ'
ἐνατενίζειν τῷ κάλλει τῆς δόξης σου διὰ παντὸς
καταξίωσον.

(ἐκφώνως) Ὅτι σὺ εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, Θεὸς τοῦ
ἐλεεῖν καὶ σῶζειν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπο-
μεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύμα-
τι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Δ. Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Α'

Ἦχος πλ. α'. Ψαλμὸς ριθ'

Πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαί με ἐκέκραξα καὶ εἰσήκουσέ μου.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ῥῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ χειλέων ἀδίκων καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τί δοθείη σοι καὶ τί προστεθείη σοι πρὸς γλώσσαν δολίαν;

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τὰ βέλη τοῦ δυνατοῦ ἤκονημένα σὺν τοῖς ἄνθραξι τοῖς ἐρημικοῖς.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Οἷμοι, ὅτι ἡ παροικία μου ἐμακρύνθη, κατεσκήνωσα μετὰ τῶν σκηνωμάτων Κηδάρ.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Πολλὰ παρώκησεν ἡ ψυχὴ μου.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην ἡμὴν εἰρηνικός.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅταν ἐλάλουν αὐτοῖς, ἐπολέμουν με δωρεάν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

(Περίσση) Ὡς οἰκτίρων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

ANTIΦΩNON B'

Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκ'

Ἦρα τοὺς ὀφθαλμούς μου εἰς τὰ ὄρη, ὅθεν ἔξει ἡ βοήθειά μου.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε.* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀστοχήσωμεν.* ῥυθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Μὴ δώῃς εἰς σάλον τὸν πόδα σου, μηδὲ νυστάξῃ ὁ φυλάσσων σε.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἴδου οὐ νυστάζει οὐδὲ ὑπνώσει ὁ φυλάσσων τὸν Ἰσραὴλ.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε, Κύριος σκέπη σοι ἐπὶ χεῖρα δεξιάν σου.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡμέρας ὁ ἥλιος οὐ συγκαύσει σε, οὐδὲ ἡ σελήνη τὴν νύκτα.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, φυλάξει τὴν ψυχὴν σου ὁ Κύριος.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει τὴν εἰσοδὸν σου καὶ τὴν ἐξοδὸν σου ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

(Περισσὴ) Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ·* μὴ ἀστοχήσωμεν·* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Γ'

Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκα

Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι· Εἰς οἶκον Κυρίου πορευσόμεθα. Ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλήμ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἱερουσαλήμ οἰκοδομουμένη ὡς πόλις, ἥς ἡ μετοχὴ αὐτῆς ἐπὶ τὸ αὐτό.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐκεῖ γὰρ ἀνέβησαν αἱ φυλαί, φυλαὶ Κυρίου, μαρτύριον τῷ Ἰσραὴλ τοῦ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματι Κυρίου.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

"Οτι ἐκεῖ ἐκάθισαν θρόνοι εἰς κρίσιν, θρόνοι ἐπὶ οἶκον Δαυίδ.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐρωτήσατε δὴ τὰ εἰς εἰρήνην τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ εὐθηνία τοῖς ἀγαπῶσί σε.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Γενέσθω δὴ εἰρήνη ἐν τῇ δυνάμει σου καὶ εὐθηνία ἐν ταῖς πυργοβάρεσί σου.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου καὶ τῶν πλησίον μου ἐλάλουν δὴ εἰρήνην περὶ σοῦ.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξεζήτησα ἀγαθὰ σοι.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Α'

Ἦχος πλ. α'. Ψαλμὸς ριθ'

Πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαί με ἐκέκραξα καὶ εἰσήκουσέ μου.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ῥῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ χειλέων ἀδίκων καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τί δοθείη σοι καὶ τί προστεθείη σοι πρὸς γλώσσαν δολίαν;

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τὰ βέλη τοῦ δυνατοῦ ἠκονημένα σὺν τοῖς ἀνθράξι τοῖς ἐρημικοῖς.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Οἷμοι, ὅτι ἡ παροικία μου ἐμακρύνθη, κατεσκήνωσα μετὰ τῶν σκηνωμάτων Κηδάρ.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Πολλὰ παρώκησεν ἡ ψυχὴ μου.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην ἡμην εἰρηνικός.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅταν ἐλάλουν αὐτοῖς, ἐπολέμουν με δωρεάν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

(Περισσὴ) Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ
τὸν λαόν σου,* ὥς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον
ἡμᾶς.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Β'

Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκ'

Ἦρα τοὺς ὀφθαλμούς μου εἰς τὰ ὄρη, ὅθεν ἔξει ἡ βοή-
θειά μου.

Τῆς εὐσπλαχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξὸν ἡμῖν,* εὐλογη-
μένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀστοχήσωμεν* ῥυ-
θείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία*
τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐ-
ρανὸν καὶ τὴν γῆν.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ
σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Μὴ δόξης εἰς σάλον τὸν πόδα σου, μηδὲ νυστάξῃ ὁ φυ-
λάσσων σε.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ
σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἰδοὺ οὐ νυστάξει οὐδὲ ὑπνώσει ὁ φυλάσσων τὸν Ἰσραὴλ.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ
σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε, Κύριος σκέπη σοι ἐπὶ χεῖρα δεξιάν
σου.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ
σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡμέρας ὁ ἥλιος οὐ συγκαύσει σε, οὐδὲ ἡ σελήνη τὴν
νύκτα.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σω-
τηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, φυλάξει τὴν ψυ-
χὴν σου ὁ Κύριος.

Ῥυσθείμεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία·* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει τὴν εἰσοδὸν σου καὶ τὴν ἐξοδὸν σου ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

Ῥυσθείμεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία·* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ῥυσθείμεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία·* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ῥυσθείμεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία·* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

(Περисσὴ) Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην·* ἀνοιξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ·* μὴ ἀστοχῆσωμεν·* ῥυσθείμεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία·* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

ANTIΦΩΝΟΝ Γ'

Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκα

Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι· Εἰς οἶκον Κυρίου πορευσόμεθα. Ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλήμ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἱερουσαλήμ οἰκοδομουμένη ὡς πόλις, ἥς ἡ μετοχὴ αὐτῆς ἐπὶ τὸ αὐτό.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐκεῖ γὰρ ἀνέβησαν αἱ φυλαί, φυλαὶ Κυρίου, μαρτύριον τῷ Ἰσραὴλ τοῦ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματι Κυρίου.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅτι ἐκεῖ ἐκάθισαν θρόνοι εἰς κρίσιν, θρόνοι ἐπὶ οἶκον Δαυίδ.

Ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐρωτήσατε δὴ τὰ εἰς εἰρήνην τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ εὐ-
θηνία τοῖς ἀγαπῶσί σε.

Ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Γενέσθω δὴ εἰρήνη ἐν τῇ δυνάμει σου καὶ εὐθηνία ἐν
ταῖς πυργοβάρεσί σου.

Ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου καὶ τῶν πλησίον μου ἐλάλουν
δὴ εἰρήνην περὶ σοῦ.

Ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξεζήτησα
ἀγαθὰ σοι.

Ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.